

Sweet dreams. Sweet play

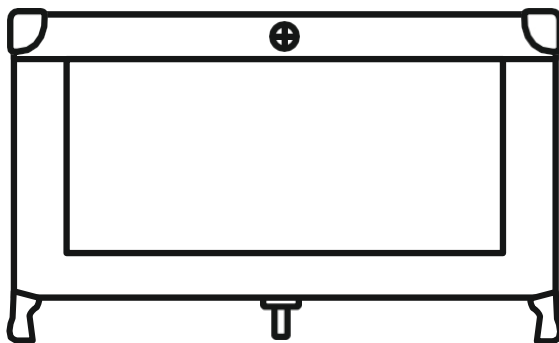


baby cot

CARINA

1 layers

age range: 0+ months



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.0

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	5
ES	Instruções de utilização.....	7
IT	Istruzione di utilizzazione.....	9
FR	Mode de emploi.....	11
BG	кѢчзпыкqøø 3а уноТреѢа.....	13
GR	ΟΑΗrIEZ ΧΡΗΗΗ ΚΑΡΕΚΑΑΙ.....	15
AR	دليل دليلاتعليمات.....	17
DE	Manual de instruções.....	19
CZ	Návod k použití.....	21
HU	Használati utasítás.....	23
RU	кѢчзпыкqøú no eKcnnya+arTøñ.....	25
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	27
RO	Instruções de utilização.....	29
NL	Manuseamento de produtos.....	31
AL	Insrupção para o trabalho.....	33
TR	Kullanım talimatı.....	35
PL	Instrukcja użytkownika.....	38
MK	yna+CTBa+a aa yno+peѢa.....	40



PT - Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e instruções do manual em mais idiomas. Descarregue a aplicação QR Scanner para o seu dispositivo.

PT- Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e o respetivo manual do utilizador em várias línguas. Descarregue a aplicação QR Code Reader para o seu dispositivo.

IT-Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e instruções do manual em mais idiomas. Descarregue a aplicação QR Scanner no seu dispositivo.

FR-Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e o manual do utilizador (disponível em várias línguas). Descarregue a aplicação QR Scanner no seu dispositivo.

BG-Cxannpaúze QR Koaø, aa aa nonyuTe noeuee unøopluauua aa nopygyxa u unczykuuo 3a ynozpeѢa Ha noeuee e3uuu. Hazerneze nppno eni4ezo QR cxenep Ha ycTpoúcTeozo cn.

GR-ZdpuJøq You xuJøixa QR yia ccpiooóIEpEç zràqpoTøpíç øyçúixd pç z cpoúøñ xm øødyçç Xpíjoríç øc zEpíooúøTpcç yåuJøocç. KaíçøóTc Tøv çTøppoy QR Scanner øTq øuøxurj øaç.

ARB- .Wi . Vi o ý" QR ý Ğ.* .tl Vi a !+W D- . I JR "CtR scanner.'Júú uJ

Para obter mais informações sobre o produto, bem como o pedido de assistência noutras línguas, pedimos-lhe que leia o código QR. Descarregue a aplicação QR Scanner para o seu computador de mão ou tablet.

CZ- Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. O estado do código QR baseia-se nos seus próprios valores.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és öszszeszerelés útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltson le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-OTcxani4pyúze QR-xçq, 'JTo6yui nony'Juzu 6øni>iue nnøopluauun ø npo,4yxTe i4 unczyxunn no axcnyyTauun Ha ,4pnyux a3bixax. 3øpy3ñze npuuo+enne QR Scanner Ha ceøe yczpoúçzeø.

SRB/HR/ME/BIN

O QR Scanner permite-lhe obter mais informações sobre o processo e os resultados da pesquisa na . Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj .

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe multe limbi. Descarregue a aplicação QR Scanner para o seu dispositivo.

NL - Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e manuseamento de muitas formas diferentes. Descarregue a aplicação do scanner QR ou a aplicação para o digitalizar.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Aplikue o scanner QR no telemovel.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çöklü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

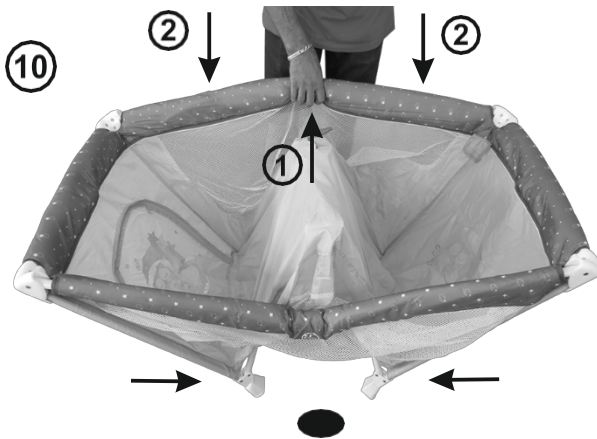
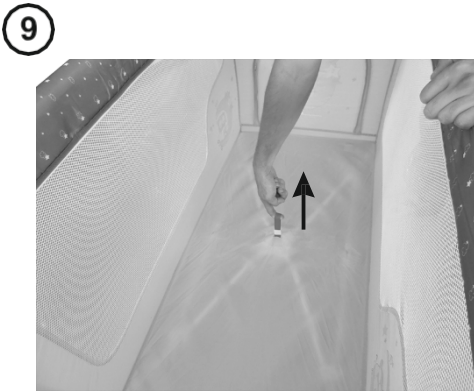
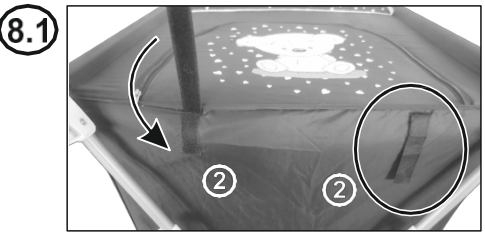
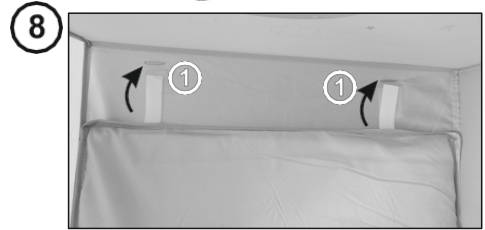
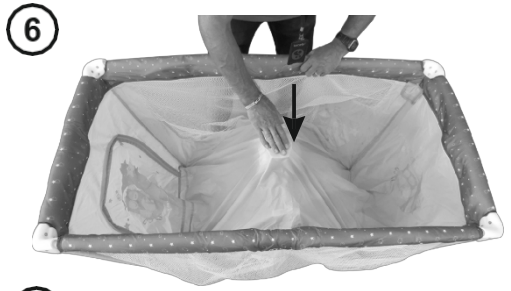
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Cxenupaj ro QR KO,ËOT 3a ,rta 4øbneiu noeieie nnøopluaukn 3a npon3øpøz ø ynazcTBO 3a xøpnczæe,na noeieie ja3nuu.Cnunezeja annnxauyja QR ScannerApp Ha eauJuoz ype,4.

1



3



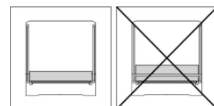
IMPORTANTE! PARA O FUTURO LER PARAR!

GUARDAR INQUÉRITOS:

REQUISITOS DE SEGURANÇA



- 1. ¡AVISO!** Utilizar sempre sob a supervisão direta de um adulto!
 - 2. ¡CUIDADO!** Nunca deixe uma criança sem vigilância!
 - 3. ¡CUIDADO!** Certifique-se de que a cama de grades não está exposta a qualquer perigo se for colocada perto de uma chama aberta e de outras fontes de calor, por exemplo, fogões eléctricos ou a gás.
 - 4. CUIDADO:** Não utilize o suporte se houver peças danificadas, partidas ou em falta. Utilize apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante!
 - 5. CUIDADO!** Não coloque objectos em cima ou perto da cama que possam prender a criança ou representar um risco de asfixia para a criança, por exemplo, cordas, cordas de cortinas/persianas, etc. !!!!
 - 6. ¡ATENÇÃO!** Não utilizar mais do que um colchão na cama de grades.
 - 7. ¡ATENÇÃO!** Utilize apenas o colchão vendido com esta cama de grades, não coloque um segundo colchão por cima devido ao risco de asfixia.
 - ¡CUIDADO! O berço só está pronto a ser utilizado quando os mecanismos de bloqueio estão e verifique cuidadosamente se estão totalmente engatados antes de utilizar o berço.
 - 9. ¡CUIDADO!** A posição mais baixa é a mais segura e a base deve ser sempre utilizada nesta posição a partir do momento em que o bebé tem idade suficiente para se manter sozinho numa posição sentada.
 - 10-¡CUIDADO!** Todos os parafusos de montagem devem ser sempre apertados corretamente, verificados regularmente e reapertados, se necessário.
 - 11. ATENÇÃO!** Para evitar ferimentos causados por quedas, quando a criança conseguir entrar e sair da cama, esta deve deixar de ser utilizada.
 - 12.** Quaisquer peças adicionais ou de substituição só devem ser obtidas junto do fabricante ou distribuidor.
 - 13. ATENÇÃO:** É necessária a montagem por adultos!
 - 14-¡CUIDADO:** Manter afastado do fogo!
 - 15. ¡CUIDADO!** Antes de utilizar, retire e deite fora todos os sacos de plástico e materiais de embalagem e mantenha-os fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.
 - 16. ¡ATENÇÃO:** As imagens da página de rosto e do manual de instruções são meramente ilustrativas e podem diferir do produto real.
 - 17. AVISO!** Antes de utilizar o produto pela primeira vez, retire todos os materiais publicitários e os dispositivos utilizados para os fixar ao produto.
- EN 716-1:2017+AC:2019/ EN 716-2:2017**



CUIDADOS E MANUTENÇÃO

1. Se utilizar o parque infantil no exterior, limpe cuidadosamente todas as peças após cada utilização!
2. Não colocar objectos volumosos cama de grades que possam ajudar a a rolar sobre as redes de protecção. Não colocar a cama de grades junto de aparelhos de aquecimento, pois isso pode danificar as partes plásticas e têxteis.
3. Para o correto funcionamento e armazenamento da sua cama de grades, leia atentamente estas instruções e siga-as à risca!
- 4. Limpeza.** Para limpar, utilizar sabão neutro e água morna. Pode lavar o saco em água tépida. Não passar a ferro. Não utilizar lixívia. Secar naturalmente. Não é adequado para limpeza a seco.

PEÇAS

Foto 1

1. Cama de grades	- 1 peça	4. Apoios adicionais	- 2 peças
2. Colchão	- 1 peça	5. Pernas	-4 peças
3. Saco	- 1 peça		

INSTALAÇÃO DO BERÇO

1. Retirar o suporte do saco (Foto 2).
2. Retirar o colchão que está colocado à volta da cama de grades, retirando os três laços macios (Foto 3).
3. Desdobre o berço ao meio e segure a parte central para cima. Agarre os tubos superiores curtos e levante-os até bloquear o mecanismo situado no meio do tubo. Atenção: ao desdobrar, não agarre o mecanismo de desbloqueio situado no meio dos tubos! (Foto 4) Ao mesmo tempo, os tubos verticais (as pernas do parque infantil) devem estar próximos uns dos outros na sua extremidade inferior e a parte central da cama deve permanecer na sua posição superior. Isto garante um bloqueio fácil do mecanismo. Repita o mesmo procedimento para os restantes tubos superiores. (Foto 5) Verifique se os mecanismos funcionaram, premindo suavemente o tubo para baixo.
4. Empurrar para baixo a parte central da cama de grades até que os tubos do fundo estejam esticados e bloqueados. (Foto 6) Em seguida, todos os lados e o fundo devem estar bem esticados e a cama deve assentar firmemente no chão. Desdobre o colchão e coloque-o no fundo da cama de grades. (Foto 7) Insira as tiras de velcro do colchão nos dois orifícios de cada lado do fundo da cama de grades. (Foto 8) Cole as tiras de velcro firmemente no exterior do fundo. (Foto 8.1) A sua cama de grades está agora pronta a ser utilizada.

DESINSTALAÇÃO DO SUPORTE

1. Retirar o colchão e puxar a fita no meio do fundo para cima (Foto 9).
 2. Pressione os mecanismos no centro dos tubos superiores longos e curtos e dobre-os numa posição em "V". (Foto 10) Puxe a fita no centro do fundo para cima e dobre o berço. Junte as pernas do berço.
 3. Enrole o colchão à volta da cama e aperte bem as tiras de velcro (Foto 3).
 4. Colocar o berço no saco (Foto 2).
- Atenção** Para facilitar o desbloqueio do mecanismo premindo os botões, levante o tubo. (Foto 10) Forçar o tubo para baixo com o mecanismo não desbloqueado provoca danos graves no tubo.

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com